

Notice : information de l'utilisateur

Avamys®

27,5 microgrammes par pulvérisation
suspension pour pulvérisation nasale
Furoate de fluticasone

Veillez lire attentivement cette notice avant de prendre ce médicament car elle contient des informations importantes pour vous.

- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez d'autres questions, interrogez votre médecin, votre pharmacien ou votre infirmier(ère).
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez pas à d'autres personnes. Il pourrait leur être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
- Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, qu'il soit mentionné ou non dans cette notice, parlez-en à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre infirmier(ère).

Que contient cette notice ? :

- 1 Qu'est-ce qu'Avamys et dans quel cas est-il utilisé
- 2 Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Avamys
- 3 Comment utiliser Avamys
- 4 Effets indésirables éventuels
- 5 Comment conserver Avamys
- 6 Contenu de l'emballage et autres informations

Guide d'utilisation du pulvérisateur nasal
étape par étape

1. Qu'est-ce qu'Avamys et dans quel cas est-il utilisé ?

Avamys, suspension pour pulvérisation nasale, est utilisé pour traiter les symptômes de la rhinite allergique : nez bouché, irrité ou qui coule, éternuements, yeux rouges ou irrités, larmolements des yeux, chez l'adulte et l'enfant à partir de 6 ans.

Les symptômes de l'allergie peuvent survenir, soit à des moments précis de l'année en rapport avec une allergie aux pollens des graminées ou des arbres (rhume des foins), soit durant toute l'année en rapport à une allergie aux animaux, acariens ou moisissures. Avamys appartient à un groupe de médicaments appelés *glucocorticoïdes*. Avamys diminue l'inflammation due à l'allergie (*rhinite*).

2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Avamys ?

N'utilisez jamais Avamys :

Si vous êtes allergique au furoate de fluticasone ou à l'un des autres composants contenus dans ce médicament (mentionnés dans la rubrique 6).

Faites attention avec Avamys :

Si vous avez des problèmes au niveau du foie, informez votre médecin ou votre pharmacien. Votre médecin peut être amené à ajuster votre dose d'Avamys. Prendre des corticoïdes par voie nasale (comme Avamys) :

- peut, lorsqu'ils sont pris pendant longtemps, ralentir la croissance chez l'enfant. Votre médecin vérifiera régulièrement la taille de votre enfant, et s'assurera que celui-ci prend la dose efficace la plus faible.
- peut entraîner des troubles oculaires comme un glaucome (augmentation de la pression à l'intérieur de l'œil) ou une cataracte (voile au niveau du cristallin de l'œil). Informez votre médecin si vous avez déjà eu de tels troubles ou si vous remarquez un changement de votre vision au cours d'un traitement par Avamys.

Autres médicaments et Avamys

Informez votre médecin ou votre pharmacien si vous prenez, avez récemment pris ou pourriez prendre tout autre médicament, y compris un médicament obtenu sans ordonnance.

Il est particulièrement important de dire à votre médecin si vous prenez ou avez récemment pris les médicaments suivants :

- corticoïdes en comprimés ou injectables
- corticoïdes en crème
- médicaments pour l'asthme
- ritonavir, utilisé pour traiter le **Virus de l'Immunodéficience Humaine (VIH)**
- kétoconazole, utilisé pour traiter les **infections fongiques (champignons)**.

Votre médecin évaluera si vous pouvez prendre Avamys avec ces médicaments.

Grossesse, allaitement et fécondité

Si vous êtes enceinte ou si vous allaitez, si vous pensez être enceinte ou si vous envisagez une grossesse, demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant de prendre ce médicament.

N'utilisez pas Avamys si vous êtes enceinte, ou si vous prévoyez de l'être, sauf si votre médecin ou votre pharmacien vous l'a indiqué. N'utilisez pas Avamys si vous allaitez, sauf si votre médecin ou votre pharmacien vous l'a indiqué.

Conduite de véhicules et utilisation de machines

Il est peu probable qu'Avamys affecte votre capacité à conduire ou à utiliser des machines.

Avamys contient du chlorure de benzalkonium. Chez certains patients, le chlorure de benzalkonium peut provoquer une irritation de la muqueuse du nez. Informez votre médecin ou votre pharmacien si vous ressentez une gêne ou un inconfort en utilisant le pulvérisateur.

3. Comment utiliser Avamys

Veillez à toujours prendre ce médicament en suivant exactement les indications de votre médecin ou de votre pharmacien. Ne dépassez pas la dose prescrite et vérifiez auprès de votre médecin ou de votre pharmacien en cas de doute. Avamys n'a quasiment aucun goût ni aucune odeur. Il est pulvérisé dans le nez sous forme d'une fine brume. Faites attention à ne pas

pulvériser le produit dans vos yeux. En cas de pulvérisation dans les yeux, rincez-les avec de l'eau.

Quand utiliser Avamys

- Une fois par jour
 - A la même heure chaque jour.
- Cela traitera vos symptômes durant la nuit et le jour.

En combien de temps Avamys est-il efficace

Certaines personnes ne ressentiront pas les effets complets avant plusieurs jours d'utilisation d'Avamys. Cependant, il est habituellement efficace après 8 à 24 heures d'utilisation.

Quelle quantité utiliser

Adultes et enfants de 12 ans et plus

- **La dose habituelle initiale** est de : 2 pulvérisations dans chaque narine, une fois par jour.
- Une fois que les symptômes sont contrôlés, vous pourrez diminuer votre dose à 1 pulvérisation dans chaque narine, une fois par jour.

Enfants de 6 à 11 ans

- **La dose habituelle initiale** est de : 1 pulvérisation dans chaque narine, une fois par jour.
- Si les symptômes sont très importants, votre médecin peut augmenter la dose à 2 pulvérisations dans chaque narine, une fois par jour, jusqu'à ce que les symptômes soient contrôlés. Il sera alors possible de réduire la dose à 1 pulvérisation dans chaque narine, une fois par jour.
- **Ne pas utiliser Avamys chez les enfants de moins de 6 ans.**

Comment utiliser le pulvérisateur nasal

Un guide d'utilisation du pulvérisateur nasal étape par étape figure après la rubrique 6 de cette notice. Suivez attentivement ce guide pour bénéficier de la meilleure utilisation d'Avamys.

→ **Voir le guide d'utilisation du pulvérisateur nasal étape par étape, après la rubrique 6.**

Si vous avez utilisé plus d'Avamys que vous n'auriez dû

Parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

Si vous oubliez d'utiliser Avamys

Si vous oubliez de prendre une dose, prenez-la lorsque vous vous en souvenez.

Si le moment de votre dose suivante est proche, attendez jusque-là. Ne prenez pas une dose double pour compenser la dose que vous avez oublié de prendre.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, ou si vous ressentez une gêne liée à l'utilisation du pulvérisateur nasal, demandez plus d'informations à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre infirmier(ère).

4. Effets indésirables éventuels

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

Réactions allergiques : consultez immédiatement un médecin

Les réactions allergiques à Avamys sont rares et touchent moins d'1 personne sur 1000. Chez un petit nombre de personnes, les réactions allergiques peuvent devenir un problème plus grave, voire un problème mettant en jeu le pronostic vital si elles ne sont pas traitées. Les symptômes incluent :

- le fait de siffler en respirant, de tousser ou d'avoir des difficultés à respirer
 - une soudaine sensation de fatigue ou de vertige (pouvant s'accompagner d'une chute de la pression artérielle ou d'une perte de conscience)
 - un gonflement du visage
 - des éruptions cutanées ou des rougeurs.
- Dans de nombreux cas, ces symptômes représentent des signes d'effets indésirables moins graves. **Mais vous devez être conscient(e) qu'ils sont potentiellement graves** - donc si vous remarquez l'un de ces symptômes :

→ **Consultez un médecin dès que possible.**

Effets indésirables très fréquents

(ils peuvent toucher plus de 1 personne sur 10)

- Saignements de nez (généralement mineurs), en particulier si vous utilisez Avamys continuellement pendant plus de 6 semaines.

Effets indésirables fréquents

(ils peuvent toucher moins de 1 personne sur 10 et plus de 1 personne sur 100)

- Ulcération nasale, pouvant entraîner une irritation ou une gêne intranasale. Vous pouvez également constater des traces de sang lorsque vous vous mouchez.
- Maux de tête.

Effets indésirables peu fréquents

(ils peuvent toucher jusqu'à 1 personne sur 100)

- Douleur, sensation de brûlure, irritation, inconfort ou sécheresse nasales.

Fréquence indéterminée

(ne peut être estimée sur la base des données disponibles)

- Ralentissement de la croissance chez les enfants.
- Modifications oculaires transitoires lors d'une utilisation au long cours.

L'administration de corticoïdes par voie nasale peut affecter la production normale d'hormones par l'organisme, particulièrement en cas de doses élevées sur de longues périodes. Chez les enfants, cet effet indésirable peut entraîner un ralentissement de la croissance.

Si vous ressentez des effets indésirables

→ Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, qu'il soit mentionné ou non dans cette notice, parlez-en à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre infirmier(ère).

5. Comment conserver Avamys

Tenir ce médicament hors de la vue et de la portée des enfants.

Il est préférable de conserver votre pulvérisateur nasal d'Avamys debout. Garder toujours le capuchon sur le pulvérisateur.

N'utilisez pas ce médicament après la date de péremption indiquée sur l'étiquette et la boîte. La date de péremption fait référence au dernier jour du mois mentionné. Le pulvérisateur nasal d'Avamys doit être utilisé dans les 2 mois suivant la première utilisation.

Ne pas mettre Avamys au réfrigérateur. Ne pas congeler.

1000000109407



Ne jetez aucun médicament au tout-à-l'égout ou avec les ordures ménagères. Demandez à votre pharmacien d'éliminer les médicaments que vous n'utilisez plus. Ces mesures contribueront à protéger l'environnement.

6. Contenu de l'emballage et autres informations

Que contient Avamys

La substance active est le furoate de fluticasone. Chaque pulvérisation délivre 27,5 microgrammes de furoate de fluticasone. Les autres composants sont : glucose anhydre, cellulose dispersible, polysorbate 80, chlorure de benzalkonium, édétate disodique et eau purifiée (voir rubrique 2).

Qu'est ce qu'Avamys et contenu de l'emballage extérieur

C'est une suspension pour pulvérisation nasale, de couleur blanche, contenue dans un flacon en verre brun, avec une pompe. Le flacon est inséré dans un boîtier en plastique blanc avec un capuchon bleu clair et un bouton latéral. Une fenêtre sur le boîtier permet de voir le contenu du flacon.

Trois présentations d'Avamys sont disponibles : 30, 60 et 120 pulvérisations. Toutes les présentations peuvent ne pas être commercialisées.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché :

Glaxo Group Ltd
Greenford, Middlesex, UB6 0NN
Royaume-Uni

Fabricant :

Glaxo Wellcome S.A.
Avenida de Extremadura 3
09400 Aranda de Duero
Burgos
Espagne

Bijsluiter: informatie voor de gebruiker

Avamys®

27,5 microgram/dosis,
neusspraysuspensie
fluticasonfuroaat

Lees goed de hele bijsluiter voordat u dit geneesmiddel gaat gebruiken want er staat belangrijke informatie in voor u.

- Bewaar deze bijsluiter. Misschien heeft u hem later weer nodig.
- Heeft u nog vragen? Neem dan contact op met uw arts of apotheker of verpleegkundige.
- Geef dit geneesmiddel niet door aan anderen, want het is alleen aan u voorgeschreven. Het kan schadelijk zijn voor anderen, ook al hebben zij dezelfde klachten als u.
- Krijgt u veel last van een van de bijwerkingen die in rubriek 4 staan? Of krijgt u een bijwerking die niet in deze bijsluiter staat? Neem dan contact op met uw arts, apotheker of verpleegkundige.

Inhoud van deze bijsluiter

- 1 **Waarvoor wordt dit middel gebruikt?**
- 2 **Wanneer mag u dit middel niet gebruiken of moet u er extra voorzichtig mee zijn?**
- 3 **Hoe gebruikt u dit middel?**
- 4 **Mogelijke bijwerkingen**
- 5 **Hoe bewaart u dit middel?**
- 6 **Inhoud van de verpakking en overige informatie**

Stap voor stap handleiding voor het gebruik van de neusspray

1. Waarvoor wordt dit middel gebruikt?

Avamys neusspray wordt gebruikt om symptomen van allergische rhinitis bij volwassenen en kinderen van zes jaar en ouder te behandelen, waaronder een verstopte neus, loopneus of jeukende neus, niezen en waterige, jeukende of rode ogen.

Symptomen kunnen voorkomen tijdens specifieke perioden in het jaar en worden veroorzaakt door allergieën door graspollen of pollen van bomen (hooikoorts), of ze kunnen het hele jaar door voorkomen en worden veroorzaakt door allergieën voor dieren, huisstofmijtjes of schimmels.

Avamys behoort tot een groep geneesmiddelen genaamd *glucocorticoiden*.

Avamys werkt door de ontsteking, veroorzaakt door allergie (*rhinitis*), af te remmen.

2. Wanneer mag u dit middel niet gebruiken of moet u er extra voorzichtig mee zijn?

Wanneer mag u dit middel niet gebruiken?

U bent allergisch voor één van de stoffen die in dit geneesmiddel zitten. Deze stoffen kunt u vinden onder rubriek 6.

Wanneer moet u extra voorzichtig zijn met dit middel?

Als u klachten heeft die verband houden met uw lever, vertel het uw arts of apotheker. In dat geval kan uw arts de dosis Avamys aanpassen.

Gebruik van glucocorticosteroiden (zoals Avamys):

- kan, wanneer gebruikt voor een lange periode bij kinderen, vertraagde groei veroorzaken. De arts zal regelmatig de lichaamslengte van uw kind controleren, en ervoor zorgen dat hij of zij de laagst mogelijke effectieve dosis krijgt
- kan oogcondities zoals glaucoom (toename van druk in het oog) of cataract (vertroebeling van de lens van het oog) veroorzaken. Vertel het uw arts als u deze condities in het verleden heeft

gehad, of wanneer u veranderingen in uw gezichtsvormen waarneemt wanneer u Avamys gebruikt

Gebruikt u nog andere geneesmiddelen?

Gebruikt u naast Avamys nog andere geneesmiddelen, of heeft u dat kort geleden gedaan of bestaat de mogelijkheid dat u in de nabije toekomst andere geneesmiddelen gaat gebruiken? Vertel dat dan uw arts of apotheker. Dit geldt ook voor geneesmiddelen die u zonder voorschrift kunt krijgen.

In het bijzonder is het belangrijk om uw arts te vertellen als u een van volgende geneesmiddelen gebruikt of kort geleden heeft gebruikt:

- geïnjecteerde of orale steroïden
- steroid bevattende crèmes
- geneesmiddelen tegen astma
- ritonavir, een antiviraal geneesmiddel dat wordt gebruikt voor de behandeling van HIV
- ketoconazol, antischimmeldgeneesmiddel

Uw arts zal onderzoeken of u Avamys samen met deze geneesmiddelen kunt gebruiken.

Zwangerschap, borstvoeding en vruchtbaarheid

Bent u zwanger, denkt u zwanger te zijn, wilt u zwanger worden of geeft u borstvoeding? Neem dan contact op met uw arts voordat u dit geneesmiddel gebruikt.

Gebruik Avamys niet als u zwanger bent of van plan bent zwanger te worden, tenzij uw arts of apotheker anders bepaalt.

Gebruik Avamys niet als u borstvoeding geeft, tenzij uw arts of apotheker anders bepaalt.

Rijvaardigheid en het gebruik van machines

Het is onwaarschijnlijk dat het gebruik van Avamys het vermogen om auto te rijden en machines te bedienen beïnvloedt.

Avamys bevat benzalkoniumchloride

Bij sommige patiënten kan benzalkoniumchloride irritatie in de neus veroorzaken. Vertel uw arts of apotheker als u ongemak ondervindt van het gebruik van de neusspray.

3. Hoe gebruikt u dit middel?

Gebruik dit geneesmiddel altijd precies zoals uw arts of apotheker u dat heeft verteld. Gebruik niet meer dan de aanbevolen dosering. Twijfelt u over het juiste gebruik? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

Avamys heeft feitelijk geen smaak of reuk. Het wordt in de neus gesprayd als een fijne nevel. Zorg ervoor dat de nevel niet in uw ogen komt. Als dit toch gebeurt, moet u uw ogen met water spoelen.

Wanneer moet u Avamys gebruiken

- gebruik het eenmaal per dag
 - gebruik het iedere dag op dezelfde tijd
- Dit zal uw symptomen gedurende de hele dag en de nacht behandelen.

Hoe lang duurt het voordat Avamys werkt

Sommige mensen zullen de volle werkzaamheid niet eerder ervaren dan verscheidene dagen na het eerste gebruik van Avamys. Echter, in de regel is het effectief binnen 8 tot 24 uur na gebruik.

Hoeveel moet u gebruiken

Gebruik bij volwassenen en kinderen (twaalf jaar en ouder)

- de gebruikelijke startdosis is eenmaal daags 2 verstuivingen in elk neusgat
- als de symptomen eenmaal onder controle zijn, zou u de dosis kunnen verlagen tot eenmaal daags 1 verstuiving in elk neusgat

Gebruik bij kinderen jonger dan twaalf jaar

- de gebruikelijke startdosis is eenmaal daags 1 verstuiving in elk neusgat
- als symptomen zeer ernstig zijn, kan uw arts de dosis verhogen naar eenmaal daags 2 verstuivingen in elk neusgat tot de symptomen onder controle zijn. Het kan dan mogelijk zijn om de dosis te reduceren tot eenmaal daags 1 verstuiving in elk neusgat
- gebruik Avamys niet bij kinderen onder de zes jaar

Hoe moet u de neusspray gebruiken

Na rubriek 6 van deze bijsluiter vindt u een stap voor stap handleiding voor het gebruik van de neusspray. Volg voor optimaal gebruik van Avamys de handleiding zorgvuldig.

→ Zie de stap voor stap handleiding, na rubriek 6 voor gebruik van Avamys.

Heeft u te veel van dit middel gebruikt?

Vertel het uw arts of apotheker.

Bent u vergeten dit middel te gebruiken?

- als u een dosis heeft gemist, neem het dan wanneer u het zich herinnert
 - als het bijna tijd is voor uw volgende dosis, wacht dan tot dat tijdstip. Neem geen dubbele dosis om een vergeten dosis in te halen
- Heeft u nog andere vragen over het gebruik van dit geneesmiddel? Of ondervindt u hinder bij het gebruik van de neusspray? Neem dan contact op met uw arts, apotheker of verpleegkundige.

4. Mogelijke bijwerkingen

Zoals elk geneesmiddel kan ook dit geneesmiddel bijwerkingen hebben, al krijgt niet iedereen daarmee te maken.

Allergische reacties: roep direct de hulp in van een arts

Allergische reacties ten gevolge van Avamys komen zelden voor, bij minder dan 1 op de 1000 patiënten. Bij een klein aantal patiënten kunnen zich allergische reacties ontwikkelen tot een ernstig, zelfs levensbedreigend probleem indien dit niet wordt behandeld. Symptomen zijn:

- kortademigheid, hoesten of problemen met ademen
- zich plotseling zwak voelen of licht in het hoofd worden (wat kan leiden tot ineenzakken ((collaps) of bewustzijnsvermindering)
- zwelling rond het gezicht
- huiduitslag (rash) of roodheid

In veel gevallen zijn deze symptomen tekenen van minder ernstige bijwerkingen. **Maar u moet zich ervan bewust zijn dat deze bijwerkingen ernstig kunnen zijn** – dus als u deze symptomen waarneemt:

→ Ga dan direct naar een arts

Zeer vaak voorkomende bijwerking (bij meer dan 1 op de 10 patiënten):

- bloedneuzen (in het algemeen gering), in het bijzonder als u Avamys gedurende meer dan 6 weken aaneengesloten gebruikt

Vaak voorkomende bijwerking (bij meer dan 1 op de 100, maar minder dan 1 op de 10 patiënten):

- zweertjes in uw neus - dit kan irritatie of een onbehaaglijk gevoel in uw neus veroorzaken. U kunt ook slijtjes bloed ervaren bij het snuiten van uw neus
- hoofdpijn

Soms voorkomende bijwerkingen (bij meer dan 1 op 1.000, maar bij minder dan 1 op 100 patiënten):

- pijn, branderigheid, irritatie, gevoeligheid of droogheid in de neus

Niet bekend

(kan met de beschikbare gegevens niet worden bepaald):

- vertraging van de groei bij kinderen
 - voorbijgaande veranderingen in het vermogen om te zien bij langdurig gebruik
- Nasale corticosteroiden kunnen de normale productie van hormonen in uw lichaam beïnvloeden, in het bijzonder als u langere tijd hoge doseringen gebruikt. Bij kinderen kan deze bijwerking ervoor zorgen dat ze langzamer groeien dan andere kinderen.

Als u bijwerkingen krijgt

→ Krijgt u veel last van een van de bijwerkingen? Of krijgt u een bijwerking die niet in deze bijsluiter staat? Neem dan contact op met uw arts, apotheker of verpleegkundige.

5. Hoe bewaart u dit middel?

Buiten het zicht en bereik van kinderen houden.

Het beste is het om uw Avamys neusspray rechtop te bewaren. Altijd met het beschermkapje erop.

Gebruik dit geneesmiddel niet meer na de uiterste houdbaarheidsdatum. Die is te vinden op het etiket en het doosje. Daar staat een maand en een jaar. De laatste dag van die maand is de uiterste houdbaarheidsdatum.

Avamys neusspray moet worden gebruikt binnen 2 maanden, na het voor de eerste keer openen. Niet in de koelkast of vriezer bewaren. Spoel geneesmiddelen niet door de gootsteen of de WC en gooi ze niet in de vuilnisbak. Vraag uw apotheker wat u met geneesmiddelen moet doen die u niet meer gebruikt. Ze worden dan op een verantwoorde manier vernietigd en komen niet in het milieu terecht.

6. Inhoud van de verpakking en overige informatie

Welke stoffen zitten er in dit middel?

- de werkzame stof in dit middel is fluticasonfuroaat. Elke dosis levert 27,5 microgram fluticasonfuroaat
- de andere hulpstoffen in dit middel zijn: dextrose, microkristallijn cellulose, natriumcarboxymethylcellulose, polysorbaat 80, benzalkoniumchloride, EDTA dinatriumzout, gezuiverd water (zie rubriek 2).

Hoe ziet Avamys eruit en hoeveel zit er in een verpakking?

Het geneesmiddel is een witte neusspraysuspensie in een amberkleurig glazen flesje, waarop een pompje is gemonteerd. Het flesje zit in een gebroken wit plastic omhulsel met een licht blauw kapje en er is een bedieningsknop aan de zijkant. Het omhulsel heeft een venster om de inhoud van het flesje te kunnen zien. Avamys is verkrijgbaar verpakkingsgroottes van 30, 60 en 120 verstuivingen. Niet alle verpakkingsgroottes worden in de handel gebracht.

Houder van de vergunning voor het in de handel brengen en fabrikant

Houder van de vergunning voor het in de handel brengen:

Glaxo Group Ltd
Greenford, Middlesex UB6 0NN
Verenigd Koninkrijk

Fabrikant:

Glaxo Wellcome S.A.
Avenida de Extremadura 3
09400 Aranda de Duero
Burgos
Spanje

Gebrauchsinformation: Information für Anwender

Avamys®

27,5 Mikrogramm / Sprühstoß

Nasenspray Suspension
Fluticasonfuroat

Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung dieses Arzneimittels beginnen, denn sie enthält wichtige Informationen.

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
- Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker oder das medizinische Fachpersonal.
- Dieses Arzneimittel wurde Ihnen persönlich verschrieben. Geben Sie es nicht an Dritte weiter. Es kann anderen Menschen schaden, auch wenn diese die gleichen Beschwerden haben wie Sie.
- Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker oder das medizinische Fachpersonal. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

Was in dieser Packungsbeilage steht

- 1 Was ist Avamys und wofür wird es angewendet?
 - 2 Was sollten Sie vor der Anwendung von Avamys beachten?
 - 3 Wie ist Avamys anzuwenden?
 - 4 Welche Nebenwirkungen sind möglich?
 - 5 Wie ist Avamys aufzubewahren?
 - 6 Inhalt der Packung und weitere Informationen
- „Schritt-für-Schritt“-Anleitung zum Gebrauch des Nasensprays

1. Was ist Avamys und wofür wird es angewendet?

Avamys Nasenspray wird zur Behandlung der Beschwerden der allergischen Rhinitis einschließlich verstopfter, laufender oder juckender Nase, Niesen sowie wässriger, juckender oder geröteter Augen bei Erwachsenen und Kindern über 6 Jahren angewandt.

Die allergischen Beschwerden können zu besonderen Zeiten während des Jahres auftreten und durch eine Allergie gegen Pollen von Gräsern oder Bäumen (Heuschnupfen) verursacht werden. Die Beschwerden können aber auch ganzjährig auftreten und durch eine Allergie gegen Tiere, Hausstaubmilben oder Schimmel verursacht werden.

Avamys gehört zu einer Gruppe von Arzneistoffen, die man als *Glukokortikoide* bezeichnet.

Avamys wirkt, indem es die durch eine Allergie hervorgerufene Entzündung verringert (*Rhinitis*).

2. Was sollten Sie vor der Anwendung von Avamys beachten?

Avamys darf nicht angewendet werden:

Wenn Sie allergisch gegen Fluticasonfuroat oder einen der in Abschnitt 6. genannten sonstigen Bestandteile dieses Arzneimittels sind.

Besondere Vorsicht bei der Anwendung von Avamys ist erforderlich:

Falls Sie Probleme mit Ihrer Leber haben, informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Ihr Arzt wird eventuell Ihre Dosierung von Avamys anpassen.

Die Anwendung nasaler Glukokortikoide (wie Avamys):

- kann bei der Anwendung über einen langen Zeitraum bei Kindern zu einer Verlangsamung des Wachstums führen. Der Arzt wird die Größe Ihres Kindes regelmäßig überprüfen und sicherstellen, dass Ihr Kind die niedrigstmögliche, wirksame Dosierung erhält.

- kann zu Erkrankungen der Augen wie Glaukom (Anstieg des Drucks im Auge) oder Katarakt (Trübung der Linse des Auges) führen. Informieren Sie Ihren Arzt, wenn diese Erkrankungen bereits früher bei Ihnen auftraten oder Sie Veränderungen Ihres Sehvermögens während der Anwendung von Avamys bemerken.

Anwendung von Avamys zusammen mit anderen Arzneimitteln

Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie andere Arzneimittel einnehmen/anwenden, kürzlich andere Arzneimittel eingenommen/angewendet haben oder beabsichtigen, andere Arzneimittel einzunehmen/anzuwenden, auch wenn es sich um nicht verschreibungspflichtige Arzneimittel handelt.

Es ist besonders wichtig, Ihren Arzt zu informieren, wenn Sie eines der folgenden Arzneimittel einnehmen/anwenden bzw. kürzlich eingenommen/angewendet haben:

- Kortisontabletten oder -injektionen
- Kortisoncreme
- Arzneimittel zur Behandlung von Asthma
- Ritonavir zur Behandlung von HIV
- Ketoconazol zur Behandlung von Pilzinfektionen

Ihr Arzt wird entscheiden, ob Sie Avamys gleichzeitig mit diesen Arzneimitteln anwenden sollen.

Schwangerschaft, Stillzeit und Zeugungs-/Gebärfähigkeit

Wenn Sie schwanger sind oder stillen, oder wenn Sie vermuten, schwanger zu sein oder beabsichtigen, schwanger zu werden, fragen Sie vor der Anwendung dieses Arzneimittels Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

Wenden Sie Avamys nicht an, wenn Sie schwanger sind oder planen schwanger zu werden, es sei denn, Ihr Arzt oder Apotheker empfiehlt es Ihnen.

Wenden Sie Avamys nicht an, wenn Sie stillen, es sei denn, Ihr Arzt oder Ihr Apotheker empfiehlt es Ihnen.

Verkehrstüchtigkeit und das Bedienen von Maschinen

Es ist unwahrscheinlich, dass Avamys Ihre Fahrtüchtigkeit oder Ihre Fähigkeit Maschinen zu bedienen, beeinträchtigt.

Avamys enthält Benzalkoniumchlorid

Bei manchen Patienten kann Benzalkoniumchlorid eine Reizung an der Naseninnenseite verursachen. Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Unbehagen bei der Anwendung des Sprays empfinden.

3. Wie ist Avamys anzuwenden?

Wenden Sie dieses Arzneimittel immer genau nach Absprache mit Ihrem Arzt oder Apotheker an. Überschreiten Sie die empfohlene Dosierung nicht. Fragen Sie bei Ihrem Arzt oder Apotheker nach, wenn Sie sich nicht sicher sind.

Avamys ist nahezu geschmack- und geruchlos. Es wird als feine Sprühwolke in die Nase gesprüht. Dabei vorsichtig vorgehen, damit kein Spray in die Augen gelangt. Falls dies doch geschieht, die Augen mit Wasser ausspülen.

Wann Avamys anzuwenden ist

- einmal täglich anwenden
- jeden Tag zur gleichen Zeit anwenden. Dies behandelt Ihre Beschwerden tagsüber und während der Nacht.

Wie lange Avamys benötigt, bis die Wirkung einsetzt

Es gibt Menschen, die erst einige Tage nach der ersten Anwendung die volle Wirksamkeit von Avamys spüren. Normalerweise wirkt es jedoch innerhalb der ersten 8 bis 24 Stunden.

Wieviel anzuwenden ist

Erwachsene und Kinder über 12 Jahre

- Die übliche Anfangsdosis beträgt einmal täglich 2 Sprühstöße in jedes Nasenloch.
- Sobald die Beschwerden unter Kontrolle sind, können Sie möglicherweise Ihre Dosis auf einmal täglich einen Sprühstoß in jedes Nasenloch reduzieren.

Kinder von 6 bis 11 Jahren

- Die übliche Anfangsdosis beträgt einmal täglich einen Sprühstoß in jedes Nasenloch.
- Bei sehr starken Beschwerden kann der Arzt die Dosis auf einmal täglich 2 Sprühstöße in jedes Nasenloch erhöhen, bis die Beschwerden unter Kontrolle sind. Danach kann versucht werden, die Dosis auf einmal täglich einen Sprühstoß in jedes Nasenloch zu reduzieren.
- Nicht anwenden bei Kindern unter 6 Jahren.

Wie das Nasenspray anzuwenden ist

Eine „Schritt-für-Schritt“-Anleitung zum Gebrauch des Nasensprays befindet sich in dieser Packungsbeilage nach Abschnitt 6. Befolgen Sie die Anleitung sorgfältig, um den vollen Nutzen der Anwendung von Avamys zu erreichen.

→ Siehe „Schritt-für-Schritt“-Anleitung zum Gebrauch des Nasensprays, nach Abschnitt 6.

Wenn Sie eine größere Menge von Avamys angewendet haben, als Sie sollten

Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Wenn Sie die Anwendung von Avamys vergessen haben

Wenn Sie eine Dosis vergessen haben, dann wenden Sie diese an, sobald Sie sich daran erinnern.

Wenn dies nahe am Zeitpunkt der nächsten Dosis liegt, dann warten Sie bis dahin. Wenden Sie nicht die doppelte Dosis an, wenn Sie die vorherige Anwendung vergessen haben.

Wenn Sie weitere Fragen zur Anwendung des Arzneimittels haben, oder wenn Sie bei der Anwendung des Nasensprays Unbehagen verspüren, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker oder das medizinische Fachpersonal.

4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?

Wie alle Arzneimittel kann auch dieses Arzneimittel Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen.

Überempfindlichkeitsreaktionen: Nehmen Sie sofort die Hilfe eines Arztes in Anspruch

Überempfindlichkeitsreaktionen auf Avamys sind selten und können bei weniger als 1 von 1.000 Patienten auftreten. Bei einer kleinen Anzahl von Personen können sich diese allergischen Reaktionen zu einem schwerwiegenden, sogar lebensbedrohlichen Problem entwickeln, wenn diese nicht behandelt werden. Beschwerden sind:

- starkes Keuchen, Husten oder Schwierigkeiten bei der Atmung
- plötzliches Gefühl von Schwäche oder Benommenheit (die zu einem Kollaps oder Bewusstseinsverlust führen kann)
- Schwellung im Bereich des Gesichts
- Hautausschläge oder Rötung.

In vielen Fällen sind diese Beschwerden Anzeichen weniger schwerwiegender Nebenwirkungen. Aber Sie müssen sich bewusst sein, dass sie möglicherweise schwerwiegend sind. Sollten Sie eine dieser Beschwerden bemerken:

→ Suchen Sie so schnell wie möglich einen Arzt auf.

Sehr häufige Nebenwirkungen (Diese können häufiger als bei 1 von 10 Patienten auftreten.)

- Nasenbluten (im Allgemeinen leicht), insbesondere wenn Sie Avamys länger als 6 Wochen ohne Unterbrechung anwenden.

Häufige Nebenwirkungen (Diese können bei weniger als 1 von 10 Patienten und häufiger als bei 1 von 100 Patienten auftreten.)

- Geschwüre in der Nase - die eine Reizung oder Beschwerden im Inneren der Nase hervorrufen können. Beim Putzen der Nase können Blutspuren auftreten.
- Kopfschmerzen.

Gelegentliche Nebenwirkungen

(Diese können bei bis zu 1 von 100 Patienten auftreten.)

- Schmerzen, Brennen, Reizung, Wundsein und Trockenheit im Inneren der Nase.

Nicht bekannt

(Häufigkeit auf Grundlage der verfügbaren Daten nicht abschätzbar)

- Verlangsamung des Wachstums von Kindern.

- Vorübergehende Veränderungen der Augen unter Langzeitbehandlung.

Nasal anzuwendende Kortikosteroide können die normale Bildung von Hormonen in Ihrem Körper beeinflussen, insbesondere wenn Sie hohe Dosen über einen längeren Zeitraum anwenden. Bei Kindern kann diese Nebenwirkung zu einem, im Vergleich zu anderen Kindern, verzögerten Wachstum führen.

Beim Auftreten von Nebenwirkungen

→ Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker oder das medizinische Fachpersonal. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

5. Wie ist Avamys aufzubewahren?

Bewahren Sie dieses Arzneimittel für Kinder unzugänglich auf.

Avamys Nasenspray aufrecht lagern und dabei immer die Verschlusskappe aufgesetzt lassen. Sie dürfen dieses Arzneimittel nach dem auf dem Etikett und dem Umkarton angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden. Das Verfalldatum bezieht sich auf den letzten Tag des angegebenen Monats. Avamys nur innerhalb von 2 Monaten nach erstmaligem Öffnen anwenden.

Nicht im Kühlschrank lagern oder einfrieren. Entsorgen Sie Arzneimittel nicht im Abwasser oder Haushaltsabfall. Fragen Sie Ihren Apotheker, wie das Arzneimittel zu entsorgen ist, wenn Sie es nicht mehr verwenden. Sie tragen damit zum Schutz der Umwelt bei.

6. Inhalt der Packung und weitere Informationen

Was Avamys enthält

Der Wirkstoff ist Fluticasonfuroat. Jeder Sprühstoß enthält 27,5 Mikrogramm Fluticasonfuroat. Die sonstigen Bestandteile sind wasserfreie Glucose, mikrokristalline Cellulose,

Carmellose-Natrium, Polysorbat 80, Benzalkoniumchlorid, Natriummedetat, gereinigtes Wasser (siehe Abschnitt 2).

Wie Avamys aussieht und Inhalt der Packung

Bei dem Arzneimittel handelt es sich um ein Nasenspray mit einer weißlichen Suspension, die sich in einer bernsteinfarbenen Glasflasche befindet, welche mit einem Pumpmechanismus ausgerüstet ist. Die Glasflasche ist von einem weißgrauen Kunststoffgehäuse umgeben mit einem seitlich zu betätigenden Auslöser und einer hellblauen Verschlusskappe. Das Gehäuse enthält ein Sichtfenster, in dem der Inhalt der Flasche angezeigt wird.

Avamys ist in verschiedenen Packungsgrößen mit 30, 60 oder 120 Sprühstößen erhältlich. Es werden möglicherweise nicht alle Packungsgrößen in den Verkehr gebracht.

Pharmazeutischer Unternehmer

Pharmazeutischer Unternehmer:
Glaxo Group Ltd
Greenford, Middlesex, UB6 0NN
Vereinigtes Königreich

Hersteller:

Glaxo Wellcome S.A.
Avenida de Extremadura 3
09400 Aranda de Duero
Burgos
Spanien

Pour toute information complémentaire concernant ce médicament, veuillez prendre contact avec le représentant local du titulaire de l'autorisation de mise sur le marché :
Neem voor alle informatie met betrekking tot dit geneesmiddel contact op met de lokale vertegenwoordiger van de houder van de vergunning voor het in de handel brengen:
Falls Sie weitere Informationen über das Arzneimittel wünschen, setzen Sie sich bitte mit dem örtlichen Vertreter des pharmazeutischen Unternehmers in Verbindung.

België/Belgique/Belgien
GlaxoSmithKline
Pharmaceuticals s.a./n.v.
Tél/Tel.: 010/85 52 00

България
ГлагоСмитКлайн ЕООД
Тел.: + 359 2 953 10 34

Česká republika
GlaxoSmithKline s.r.o.
Tel: + 420 222 001 111
gsk.cz.mail@gsk.com

Danmark
GlaxoSmithKline
Pharma A/S
Tlf: + 45 36 35 91 00
dk-info@gsk.com

Deutschland
GlaxoSmithKline GmbH
& Co. KG
Tel.: + 49 (0)89 36044 8701
produkt.info@gsk.com

Eesti
GlaxoSmithKline Eesti OÜ
Tel: + 372 6676 900
estonia@gsk.com

Ελλάδα
GlaxoSmithKline A.E.B.E.
Τηλ: + 30 210 68 82 100

España
GlaxoSmithKline, S.A.
Tel: + 34 902 202 700
es-ci@gsk.com

France
Laboratoire GlaxoSmithKline
Tel.: + 33 (0)1 39 17 84 44
diam@gsk.com

Ireland
GlaxoSmithKline (Ireland)
Limited
Tel: + 353 (0)1 4955000

Ísland
GlaxoSmithKline ehf.
Sími: + 354 530 3700

Italia
GlaxoSmithKline S.p.A.
Tel: + 39 (0)45 9218 111

Κύπρος
GlaxoSmithKline Cyprus Ltd
Τηλ: + 357 22 39 70 00

Latvija
GlaxoSmithKline
Latvija SIA
Tel: + 371 67312687
lv-epasts@gsk.com

Lietuva
GlaxoSmithKline
Lietuva UAB
Tel: + 370 5 264 90 00
info.lt@gsk.com

Luxembourg/Luxemburg
GlaxoSmithKline
Pharmaceuticals s.a./n.v.
Belgique/Belgien
Tél/Tel.: 010/85 52 00

Magyarország
GlaxoSmithKline Kft.
Tel.: + 36 1 225 5300

Malta
GlaxoSmithKline Malta
Tel: + 356 21 238131

Nederland
GlaxoSmithKline BV
Tel: + 31 (0)30 6938100
nlinfo@gsk.com

Norge
GlaxoSmithKline AS
Tlf: + 47 22 70 20 00
firmapost@gsk.no

Österreich
GlaxoSmithKline Pharma
GmbH
Tel: + 43 (0)1 97075 0
at.info@gsk.com

Polska
GSK Commercial Sp. z o.o.
Tel.: + 48 (0)22 576 9000

Portugal
GlaxoSmithKline - Produtos
Farmacêuticos, Lda.
Tel: + 351 21 412 95 00
FL.PT@gsk.com

România
GlaxoSmithKline (GSK)
S.R.L.
Tel: + 4021 3028 208

Slovenija
GlaxoSmithKline d.o.o.
Tel: + 386 (0)1 280 25 00
medical.x.si@gsk.com

Slovenská republika
GlaxoSmithKline Slovakia
s. r. o.
Tel: + 421 (0)2 48 26 11 11
receptia.sk@gsk.com

Suomi/Finland
GlaxoSmithKline Oy
Puh/Tel:
+ 358 (0)10 30 30 30
Finland.tuoteinfo@gsk.com

Sverige
GlaxoSmithKline AB
Tel: + 46 (0)8 638 93 00
info.produkt@gsk.com

United Kingdom
GlaxoSmithKline UK
Tel: + 44 (0)800 221441
customercontactuk@gsk.com

La dernière date à laquelle cette notice a été approuvée est 07/2012

Dés informations détaillées sur ce médicament sont disponibles sur le site internet de l'Agence européenne des médicaments <http://www.ema.europa.eu>.
AVAMYS est un nom de marque déposé des sociétés du groupe GlaxoSmithKline.
©2012 Sociétés du groupe GlaxoSmithKline.
Tous droits réservés

Deze bijsluiter is voor het laatst goedgekeurd in 07/2012

Meer informatie over dit geneesmiddel is beschikbaar op de website van het Europees Geneesmiddelenbureau <http://www.ema.europa.eu>.
AVAMYS is een geregistreerd Handelsmerk
©2012 GlaxoSmithKline groep van bedrijven.
Alle rechten voorbehouden.

Diese Packungsbeilage wurde zuletzt überarbeitet im 07/2012

Ausführliche Informationen zu diesem Arzneimittel sind auf den Internetseiten der Europäischen Arzneimittel-Agentur <http://www.ema.europa.eu> verfügbar.
AVAMYS ist eine eingetragene Marke von GlaxoSmithKline
©2012 GlaxoSmithKline Unternehmensgruppe
Alle Rechte vorbehalten

 GlaxoSmithKline



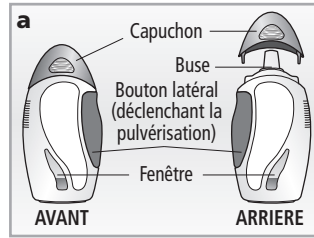
1000000109407

Français: Guide d'utilisation du pulvérisateur nasal étape par étape

A quoi ressemble le pulvérisateur nasal

Le pulvérisateur nasal se trouve dans un flacon en verre brun, lui-même inséré dans un boîtier en plastique - voir schéma **a**. Il contient 30, 60 ou 120 pulvérisations, selon la taille de la boîte qui vous aura été prescrite.

La fenêtre sur le côté du boîtier vous permet de voir la quantité de médicament restante dans le flacon. Vous pourrez voir le niveau de liquide pour un nouveau flacon de 30 ou 60 pulvérisations, mais pas pour un flacon neuf de 120 pulvérisations parce que le niveau de liquide est au-dessus de la fenêtre.



6 éléments importants à connaître concernant l'utilisation du pulvérisateur nasal

- Avamys se trouve dans un flacon brun. Si vous avez besoin de vérifier la quantité restante, **tenez le pulvérisateur nasal de manière verticale face à une lumière intense**. Vous pourrez ainsi voir le niveau à travers la fenêtre.
- Lors de votre **première utilisation du pulvérisateur nasal**, vous devrez le **secouer vigoureusement** avec le capuchon en place pendant environ 10 secondes. Ceci est important car Avamys est une suspension épaisse qui devient liquide quand on l'a bien agité - voir schéma **b**. La pulvérisation ne se fera que lorsque la suspension sera liquide.

- Vous devez **appuyer fermement et de façon continue** sur le bouton latéral déclenchant la pulvérisation pour libérer la brume à travers la buse - voir schéma **c**.
- Si vous avez des difficultés à appuyer sur le bouton avec votre pouce, vous pouvez utiliser les deux mains - voir schéma **d**.
- **Gardez toujours le capuchon en place sur le pulvérisateur nasal** lorsque vous ne l'utilisez pas. Le capuchon protège de l'entrée de la poussière, conserve la pression dans le pulvérisateur et empêche la buse de se boucher. Quand le capuchon est en place, il n'est pas possible d'appuyer accidentellement sur le bouton latéral déclenchant la pulvérisation.
- **N'utilisez jamais une aiguille** ou un objet pointu pour nettoyer la buse. Ceci risque d'endommager le pulvérisateur nasal.

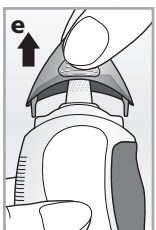
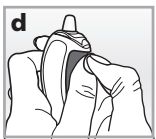
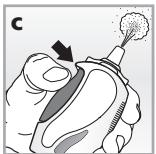
Préparation pour l'utilisation du pulvérisateur nasal

Vous devez préparer le pulvérisateur nasal :

- avant votre première utilisation
- si vous avez enlevé le capuchon

La préparation du pulvérisateur nasal permet de vous assurer que vous prenez toujours la dose complète du médicament. Suivez ces étapes :

1. **Secouez vigoureusement le pulvérisateur nasal** avec le capuchon en place pendant environ 10 secondes.
2. Otez le capuchon en appuyant fermement sur les côtés du capuchon avec votre pouce et votre index - voir schéma **e**.

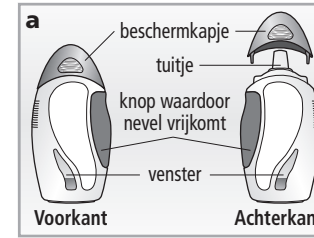


Nederlands: Stap voor stap handleiding voor het gebruik van de neusspray

Hoe ziet de neusspray eruit

De neusspray zit in een bruin glazen flesje in een plastic omhulsel - zie afbeelding **a**. Het glazen flesje bevat 30, 60 of 120 verstuivingen, afhankelijk van de verpakkingsgrootte die aan u is voorgeschreven.

Het venster op de zijkant van het omhulsel stelt u in staat om te zien hoeveel Avamys nog in het flesje aanwezig is. U kunt het vloeistofniveau voor een nieuwe flesje met 30 of 60 verstuivingen zien. Echter niet voor het flesje met 120 verstuivingen omdat het vloeistofniveau boven het venster staat.



Zes belangrijke punten die u moet weten over het gebruik van de neusspray

- Avamys zit in een bruin flesje. Als u wilt checken hoeveel er nog over is, **houdt u de neusspray rechtop tegen het licht**. U zult dan in staat zijn het vloeistofniveau door het venster te zien
- als u de neusspray **voor de eerste keer gebruikt** moet u deze ongeveer 10 seconden **goed schudden** met het beschermkapje erop. Dit is belangrijk omdat Avamys een dikke oplossing is die vloeibaar wordt indien het goed wordt geschud - zie afbeelding **b**. Het verstuift alleen maar als de oplossing in het flesje vloeibaar is

- **druk continu en krachtig** op de knop aan de zijkant, om een fijne nevel in de lucht te spuiten door het tuitje - zie afbeelding **c**.
- als u moeilijkheden ondervindt om met uw duim de knop in te drukken, kunt u twee handen gebruiken - zie afbeelding **d**
- **houd altijd het beschermkapje op de neusspray** wanneer u deze niet gebruikt. Het beschermkapje houdt de druk vast en voorkomt dat de tuit verstopt raakt. Het beschermkapje houdt het stof buiten. Wanneer het beschermkapje op zijn plaats zit, kan de knop waardoor de nevel vrijkomt niet per ongeluk ingedrukt worden
- probeer niet om het tuitje weer vrij te maken met een speld of een ander scherp voorwerp; dit zal de neusspray beschadigen

Het gereed maken van de neusspray voor gebruik

U moet de neusspray voor gebruik klaarmaken:

- als u de neusspray voor de eerste keer gebruikt
- indien u het beschermkapje er niet op heeft geplaatst

Het voor gebruik klaarmaken van de neusspray zorgt ervoor dat u altijd de volledige dosis van het geneesmiddel krijgt. Volg deze stappen:

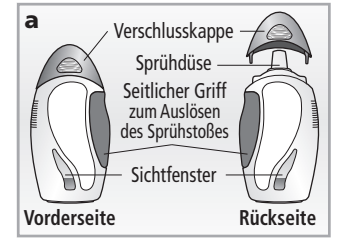
1. **Schud de neusspray ongeveer 10 seconden krachtig** met het beschermkapje nog op zijn plaats.
2. Verwijder het beschermkapje door ferm met duim en wijsvinger in het beschermkapje te knijpen - zie afbeelding **e**.

Deutsch: „Schritt-für-Schritt“-Anleitung zum Gebrauch des Nasensprays

Wie das Nasenspray aussieht

Das Nasenspray befindet sich in einer braunen Glasflasche, die von einem Kunststoffgehäuse umgeben ist - siehe Bild **a**. Es wird - abhängig von der Packungsgröße, die Ihnen verschrieben wurde - entweder 30, 60 oder 120 Sprühstöße enthalten.

Das Sichtfenster an der Seite des Kunststoffgehäuses ermöglicht es Ihnen, festzustellen, wieviel Avamys Ihnen noch zur Verfügung steht. Sie werden den Flüssigkeitsspiegel bei einer neuen Flasche mit 30 oder 60 Sprühstößen erkennen können, nicht aber in einer neuen Flasche mit 120 Sprühstößen, da hier der Flüssigkeitsspiegel über dem Sichtfenster liegt.



Sechs wichtige Dinge, die Sie über den Gebrauch des Nasensprays wissen müssen

- Avamys wird in einer braunen Flasche geliefert. Wenn Sie überprüfen wollen, wieviel noch enthalten ist, **halten Sie das Nasenspray aufrecht gegen helles Licht**. Dann können Sie den Füllstand durch das Sichtfenster sehen.
- Wenn Sie das Nasenspray **erstmals benutzen**, müssen Sie es mit aufgesetzter Verschlusskappe für etwa 10 Sekunden **kräftig schütteln**. Dies ist wichtig, da es sich bei Avamys um eine dickflüssige Suspension handelt, die flüssig wird, wenn diese gut geschüttelt wird - siehe Bild **b**. Das Nasenspray lässt sich nur sprühen, wenn es flüssig geworden ist.

- Den seitlichen Griff zum Auslösen des Sprühstoßes **kräftig bis zum Anschlag eindrücken**, um den Sprühstoß durch die Sprühdüse freizusetzen - siehe Bild **c**.
- Wenn Sie Schwierigkeiten haben, den Griff zum Auslösen des Sprühstoßes mit Ihrem Daumen zu drücken, können Sie beide Hände benutzen - siehe Bild **d**.
- **Lassen Sie die Verschlusskappe immer auf dem Nasenspray aufgesetzt**, wenn es nicht benutzt wird. Die Verschlusskappe hält den Staub fern, schließt den Druck ein und verhindert die Verstopfung der Sprühdüse. Wenn die Verschlusskappe aufgesetzt ist, kann der seitliche Griff zum Auslösen des Sprühstoßes nicht versehentlich gedrückt werden.
- **Verwenden Sie nie eine Nadel** oder etwas Scharfkantiges, um die Sprühdüse zu säubern. Dies würde das Nasenspray beschädigen.

Vorbereitung des Nasensprays für den Gebrauch

Sie müssen das Nasenspray vorbereiten:

- bevor Sie es zum ersten Mal benutzen
- wenn die Verschlusskappe nicht aufgesetzt war

Die Vorbereitung des Nasensprays soll sicherstellen, dass Sie immer die vollständige Dosis Ihres Arzneimittels erhalten. Folgen Sie dazu diesen Schritten:

1. **Das Nasenspray** mit aufgesetzter Verschlusskappe für etwa 10 Sekunden **kräftig schütteln**.
2. Die Verschlusskappe entfernen, indem die Seiten der Verschlusskappe fest mit dem Daumen und Zeigefinger zusammengepresst werden - siehe Bild **e**.





	<p>3. Tenez bien droit le pulvérisateur nasal, ensuite inclinez-le et pointer la buse loin de vous.</p> <p>4. Appuyez fermement sur le bouton de façon continue.</p>	<p>Recommencez l'opération au moins 6 fois jusqu'à libération d'une fine brume de pulvérisation dans l'air - voir schéma f.</p> <p>Le pulvérisateur nasal est maintenant prêt à l'emploi.</p>	<p>3. Houd de neusspray rechtop, kantel deze en houd dan het tuitje van u af.</p> <p>4. Druk krachtig de knop helemaal in.</p>	<p>Doe dit ten minste zes keer totdat het een fijne nevel in de lucht spuit - zie afbeelding f.</p> <p>De neusspray is nu klaar voor gebruik.</p>	<p>3 Das Nasenspray aufrecht halten, es dann neigen und die Sprühdüse von sich weg richten.</p> <p>4 Den seitlichen Griff zum Auslösen des Sprühstoßes kräftig bis zum Anschlag eindrücken.</p>	<p>Führen Sie dies mindestens 6-mal durch, bis eine feine Sprühwolke in die Luft freigesetzt wird - siehe Bild f.</p> <p>Das Nasenspray ist nun gebrauchsfertig.</p>
	<p>Utilisation du pulvérisateur nasal</p> <p>1. Secouez vigoureusement le pulvérisateur nasal.</p> <p>2. Otez le capuchon.</p> <p>3. Mouchez votre nez pour nettoyer vos narines, ensuite inclinez légèrement la tête en avant.</p>	<p>5. Appuyez fermement sur le bouton de façon continue, pendant que vous inspirez par le nez - voir schéma h.</p> <p>6. Retirez la buse de votre nez et expirez par la bouche.</p> <p>7. Si la dose qui vous a été prescrite est de 2 pulvérisations par narine, répétez les étapes 4 à 6.</p>	<p>Gebruik van de neusspray</p> <p>1. Schud de neusspray krachtig.</p> <p>2. Verwijder het beschermkapje.</p> <p>3. Snuut uw neus om de neusgaten leeg te maken, houd dan uw hoofd een beetje schuin naar voren.</p>	<p>5. Druk krachtig de knop helemaal in, terwijl u inademt door uw neus - zie afbeelding h.</p> <p>6. Neem het tuitje uit uw neus en adem uit door uw mond.</p> <p>7. Als uw dosis 2 spray's zijn herhaal dan stap 4 tot en met 6.</p>	<p>Gebrauch des Nasensprays</p> <p>1 Das Nasenspray kräftig schütteln.</p> <p>2 Die Verschlusskappe abnehmen.</p> <p>3 Putzen Sie die Nase, um die Nasenlöcher zu reinigen, dann den Kopf leicht nach vorne neigen.</p>	<p>5 Den seitlichen Griff zum Auslösen des Sprühstoßes kräftig bis zum Anschlag eindrücken, während Sie durch Ihre Nase einatmen - siehe Bild h.</p> <p>6 Die Sprühdüse aus der Nase nehmen und durch den Mund ausatmen.</p>
	<p>4. Placez la buse dans l'une de vos narines - voir schéma g. Pointer légèrement l'extrémité de la buse vers le côté extérieur, loin de la cloison nasale centrale. Ceci permet de pulvériser le médicament dans la bonne partie du nez.</p>	<p>8. Répétez les étapes 4 à 7 pour traiter l'autre narine.</p> <p>9. Remplacez le capuchon sur le pulvérisateur nasal.</p>	<p>4. Plaats het tuitje in een van uw neusgaten - zie afbeelding g. Houd het eind van het tuitje gericht naar de buitenkant van uw neus, weg van het neustussenschot. Dit helpt om het geneesmiddel op de juiste plaats in uw neus te krijgen.</p>	<p>8. Herhaal stap 4 tot en met 7 om uw andere neusgat te behandelen.</p> <p>9. Plaats het beschermkapje op de neusspray.</p>	<p>4 Die Sprühdüse in einem Ihrer Nasenlöcher platzieren - siehe Bild g. Das Ende der Sprühdüse zur Außenseite der Nase hin, weg vom Nasenwall in der Mitte, richten. Dies erleichtert, dass das Arzneimittel an den richtigen Ort in der Nase gelangt.</p>	<p>7 Wenn Ihre Dosierung 2 Sprühstöße pro Nasenloch ist, die Schritte 4 bis 6 wiederholen.</p> <p>8 Die Schritte 4 bis 7 für das andere Nasenloch wiederholen.</p> <p>9 Die Verschlusskappe wieder auf das Nasenspray aufsetzen.</p>
	<p>Nettoyage du pulvérisateur nasal</p> <p>Après chaque utilisation :</p> <p>1. Essuyez la buse et l'intérieur du capuchon avec un mouchoir propre et sec - voir schémas i et j.</p>	<p></p>	<p>Het reinigen van uw neusspray</p> <p>Na elk gebruik:</p> <p>1. Veeg het tuitje en de binnenkant van het beschermkapje schoon met een schone, droge tissue.- zie afbeeldingen i en j.</p>	<p></p>	<p>Reinigung des Nasensprays</p> <p>Nach jedem Gebrauch:</p> <p>1 Die Sprühdüse und das Innere der Verschlusskappe mit einem sauberen und trockenen Tuch abwischen - siehe Bilder i und j.</p>	<p></p>
	<p>2. N'utilisez pas d'eau pour nettoyer le pulvérisateur nasal.</p> <p>3. N'utilisez jamais une aiguille ou un objet pointu sur la buse.</p> <p>4. Remplacez toujours le capuchon une fois que vous avez fini.</p>	<p></p>	<p>2. Gebruik geen water om het schoon te maken.</p> <p>3. Gebruik geen speld of ander scherp voorwerp voor het tuitje.</p> <p>4. Plaats altijd het beschermkapje als u klaar bent.</p>	<p></p>	<p>2 Kein Wasser zur Reinigung verwenden.</p> <p>3 Nie eine Nadel oder etwas Scharfkantiges an der Sprühdüse verwenden.</p> <p>4 Nach jedem Gebrauch die Verschlusskappe wieder auf das Nasenspray setzen.</p>	<p></p>
<p>Si le pulvérisateur nasal semble ne pas fonctionner :</p> <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez qu'il reste encore du médicament. Regardez le niveau à travers la fenêtre. Si le niveau est très bas, il se peut qu'il ne reste pas assez de médicament pour que le pulvérisateur nasal fonctionne. Vérifiez que le pulvérisateur nasal n'est pas endommagé. 	<ul style="list-style-type: none"> Si vous pensez que la buse est bouchée, n'utilisez pas une aiguille ou un objet pointu pour la déboucher. Essayez de le remettre en marche en suivant les instructions mentionnées dans la partie « Préparation pour l'utilisation du pulvérisateur nasal ». → Si le pulvérisateur nasal ne fonctionne toujours pas, ou s'il produit un jet de liquide, rappelez-le à la pharmacie pour obtenir des conseils. 	<p>Als de neusspray niet lijkt te werken:</p> <ul style="list-style-type: none"> check of er nog geneesmiddel over is. Kijk door het venster naar het niveau. Als het niveau erg laag is kan er niet genoeg over zijn om de neusspray te laten werken check de neusspray op beschadiging 	<ul style="list-style-type: none"> als u denkt dat de tuit is geblokkeerd, plaats er dan geen speld of ander scherp voorwerp in om dit te verhelpen tracht de neusspray opnieuw te gebruiken door de instructies op te volgen onder "De neusspray klaarmaken voor gebruik" → Als het nog niet werkt, of als de neusspray een vloeistofstraal produceert, neem dan de neusspray mee terug naar de apotheek om advies te krijgen. 	<p>Wenn das Nasenspray nicht zu funktionieren scheint:</p> <ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, wieviel Arzneimittel Ihnen noch zur Verfügung steht. Sehen Sie dazu durch das Sichtfenster auf den Füllstand. Wenn der Füllstand sehr niedrig ist, ist möglicherweise nicht ausreichend Nasenspray übrig, um einen Sprühstoß auszulösen. Überprüfen Sie das Nasenspray auf Beschädigungen. 	<ul style="list-style-type: none"> Wenn Sie vermuten, dass die Sprühdüse verstopft sein könnte, verwenden Sie keine Nadel oder etwas Scharfkantiges, um die Sprühdüse zu säubern. Versuchen Sie die Funktionsfähigkeit des Nasensprays wiederherzustellen, indem Sie erneut den Anweisungen unter „Vorbereitung des Nasensprays für den Gebrauch“ folgen. → Wenn das Nasenspray noch immer nicht funktioniert oder einen flüssigen Strahl produziert, bringen Sie es in die Apotheke zurück und fragen Sie dort um Rat. 	